



# index

EDITORIAL **PÁG. 05**

---

## INTO DEPTH

*A note on the crisis and social stratification*

Joaquín Azagra Ros **PÁG. 09**

---

*History and evolution of fostering minors in families and the Valencian Community context*

Ana Poyatos García **PÁG. 23**

---

*Teenagers in conflict with law. An intervention from the local area and social support*

María García Muñoz **PÁG. 37**

---

*Analysis of the concept/institution of the Commissioner for Children – Pare d’Orfens as covered by Law 12/2008 on Protection of Children and Adolescents in the Valencian Region from a critical standpoint*

David Cañete Martínez **PÁG. 55**

---

## PRACTICE

*How the crisis is affecting the Social Service System*

Amparo Moreno Vañó **PÁG. 73**

---

*Social support for Leukaemia patients*

M<sup>a</sup> Carmen López Avilés **PÁG. 85**

---

## MISCELLANEOUS

*50th Anniversary of Valencia Diocesan School for Social Workers*

Clara Blanquer, Sara García, M<sup>a</sup> Luisa Haro,  
Luisa Longo y Pilar Soler. **PÁG. 93**

---

*Creativity in Social Work: the inducement we need*

Consuelo Cebrián Lozano **PÁG. 97**

---

## EXTRA

*Reaction and actions for the present social situation and in defence of public social services from Valencia’s CODTS* **PÁG. 103**

---

*XI State Congress of the Spanish Association of Social Work and Health* **PÁG. 113**

---

## BOOKS

*Reviews* **PÁG. 115**

---

*Received books* **PÁG. 119**

---

# Índice

EDITORIAL · EDITORIAL **PÁG. 05**

---

## A FONDO · A FONDS

*Una nota sobre crisis y estratificación social*  
Joaquín Azagra Ros **PÁG. 09**

---

*Historia y evolución del acogimiento familiar de menores y el contexto de la Comunidad Valenciana*  
Ana Poyatos García **PÁG. 23**

---

*Adolescentes en conflicto con la Ley. Una metodología de intervención desde lo local y el acompañamiento social*  
María García Muñoz **PÁG. 37**

---

*Anàlisi sobre la figura/institució del Comissionat del Menor – Pare d'Òrfens contemplada a la Llei 12/2008 de Protecció a la Infància i l'Adolescència al País Valencià des d'una perspectiva crítica*  
David Cañete Martínez **PÁG. 55**

---

## PRÁCTICA · PRÀCTICA

*Com afecta la crisi al sistema de Serveis Socials*  
Amparo Moreno Vañó **PÁG. 73**

---

*El apoyo social con pacientes de Leucemia*  
M<sup>a</sup> Carmen López Avilés **PÁG. 85**

---

## SECCIÓN LIBRE · SECCIÓ LLIURE

*50 Aniversario de la Escuela Diocesana de Asistentes Sociales de Valencia*  
Clara Blanquer, Sara García, M<sup>a</sup> Luisa Haro, Luisa Longo y Pilar Soler. **PÁG. 93**

---

*Creatividad en Trabajo Social: el estímulo que necesitamos*  
Consuelo Cebrián Lozano **PÁG. 97**

---

## EXTRA · EXTRA

*Reacción y acciones desde el CODTS de Valencia ante la actual situación social y por la defensa de los servicios sociales públicos* **PÁG. 103**

---

*XI Congreso Estatal de la Asociación Española de Trabajo Social y Salud* **PÁG. 113**

---

## LIBROS · LLIBRES

*Reseñas* **PÁG. 115**

---

*Libros recibidos* **PÁG. 119**

---

# Una nota sobre crisis y estratificación social

JOAQUÍN AZAGRA ROS

Universitat de València

Recibido: 26 de marzo de 2012 · Aceptado: 19 de abril de 2012

## RESUMEN

La crisis actual ha creado un colectivo específico de personas en riesgo de caer en la exclusión social. Básicamente se trata de jóvenes e inmigrantes. En ambos casos se agrava cuando coincide con escasa formación y cargas familiares. Su futuro es más que incierto y cabe predecir que la sociedad tardará en encontrarles acomodo pues ni el actual modelo productivo, ni el que pueda sustituirlo, van a generar empleo para esos perfiles. Pero es que tampoco el actual modelo de protección social, lento en sus reacciones y sesgado en favor de currícula laborales estables y continuados, les dará cobertura suficiente. La E.P.A. nos permite una aproximación al problema desde el ejemplo de la Comunidad Valenciana, especialmente válido por las características de su crecimiento previo a la crisis.

**PALABRAS CLAVE:** Crisis, exclusión social, modelo productivo y estratificación.

## ABSTRACT

*The current crisis has created a specific group of people at risk of dropping into social exclusion. These are basically young people and immigrants. In both cases the situation is worsened when this coincides with little training and family commitments. Their future is at least uncertain and it is possible to predict that society will take a long time to find a place for them, since neither the present production model, nor any that could replace this, are going to generate employment for these profiles. And neither will sufficient cover will be given either by the present social protection model, slow to react and biased in favour of stable and constant employment curricula. The E.P.A. (active population survey) provides an approach to the problem from the example of the Valencian Community, particular valid through the characteristics seen in its growth prior to the crisis.*

**KEY WORDS:** Crisis. Social exclusion. Production model and stratification.

**CORRESPONDENCIA**

joaquin.azagra@uv.es

# Historia y evolución del acogimiento familiar de menores y el contexto de la Comunidad Valenciana

ANA POYATOS GARCÍA

Universidad de Valencia

Recibido: 1 de marzo de 2012 · Aceptado: 25 de abril de 2012

## RESUMEN

En este artículo presentamos la historia y evolución del Sistema de Protección a la Infancia, y más concretamente **el recurso del acogimiento familiar de menores**, a lo largo de los últimos veinticinco años. En el mismo diferenciamos dos partes: La primera, referida a la génesis del marco legislativo -internacional y estatal-, y la concreción de las modalidades de acogimiento en familia ajena y extensa. En la segunda parte se desarrolla el transcurso del acogimiento familiar de menores en el contexto de la Comunidad Valenciana.

**PALABRAS CLAVE:** acogimiento familiar de menores, marco legal, etapas y modalidades de acogimiento, procedimientos de intervención con las familias educadoras y extensas.

## ABSTRACT

*This article presents the history and evolution undergone over the last twenty-five years by the System for Minor Protection, and more specifically the **solution of fostering minors in families**. Two parts can be distinguished in this: the first, referred to as the genesis of the legislative framework -international and state-operated-, and the materialisation of the type of fostering in extensive and other people's families. The second part involves the development of fostering minors in families in the Valencian Community context.*

**KEY WORDS:** *fostering minors in families, legal framework, stages and forms of fostering, intervention procedures with educating and extensive families.*

CORRESPONDENCIA

ana.poyatos@uv.es

# Adolescentes en conflicto con la ley. Una metodología de intervención desde lo local y el acompañamiento social

MARÍA GARCÍA MUÑOZ

Diplomada en Trabajo Social y Licenciada en Sociología  
Master en Bienestar Social.  
Dpto. Servicios Sociales del Ayto. Burjassot (Valencia)

Recibido: 27 de marzo de 2012 · Aceptado: 3 de abril de 2012

## RESUMEN

La intervención social con los adolescentes en conflicto con la ley en medio abierto ha sido escasamente investigada en nuestro país, entre otros motivos por la prioridad de lo judicial, la complejidad del objeto de investigación, la escasa importancia frente al medio cerrado, etc.

Tras nuestra experiencia en el ámbito de la justicia juvenil y más específicamente, en la intervención con adolescentes en conflicto con la ley en medio abierto, exponemos un modelo de intervención desde la lógica de lo local y el acompañamiento social, como propuesta de una metodología de intervención válida para el trabajo con adolescentes en conflicto con la ley en medio abierto.

**PALABRAS CLAVE:** Acompañamiento social, vulnerabilidad, diagnóstico socio-afectivo.

## ABSTRACT

*Social intervention with teenagers at odds with the law in an open environment has been poorly investigated in our country, because of the priority of the judicial area, the complexity of the subject of research, its insignificance compared to the closed environment, etc.*

*After our experience in juvenile justice, and more specifically in intervention with teenagers in conflict with the law in an open environment, we are presenting a form of intervention based on local logic and social support, as a proposal for a valid methodology of intervention for working with teenagers in conflict with the law in an open environment.*

**KEY WORDS:** Social support, vulnerability, socio-emotional diagnosis.

**CORRESPONDENCIA**  
maria.mmjj@gmail.com

# Anàlisi sobre la figura/institució del Comissionat del Menor – Pare d'Òrfens contemplada a la Llei 12/2008 de Protecció a la Infància i l'Adolescència al País Valencià des d'una perspectiva crítica

DAVID CAÑETE MARTÍNEZ

Diplomat en Treball Social.

Estudiant del Màster en Benestar Social: Intervenció Individual, Familiar i Grupal a la Universitat de València.

Recibido: 24 de febrero de 2012 · Aceptado: 29 de abril de 2012

## RESUM

La figura/institució del Comissionat del Menor – Pare d'Òrfens sorgeix per primera vegada al País Valencià amb la Llei 12/2008 de Protecció a la Infància i l'Adolescència. L'objecte d'aquest article és aproximar al lector l'existència d'aquesta figura/institució, analitzar el desplegament normatiu que se'n ha fet de mateixa i comparar el seu funcionament amb altres figures/institucions anàlogues existents a altres CC.AA. de l'Estat Espanyol, amb l'objectiu d'avaluar críticament la tasca realitzada als darrers anys. Per tancar l'article, s'apuntaran una sèrie de conclusions extretes una vegada realitzada la investigació al voltant d'aquesta figura/institució i s'inclouran una sèrie de recomanacions generals a mode de crítica constructiva.

**PARAULES CLAU:** Protecció del menor, Comissionat del Menor, Síndic de Greuges, vulneració dels drets dels menors, mediació extrajudicial.

CORRESPONDÈNCIA

canyete89@hotmail.com; camarda@alumni.uv.es

# Com afecta la crisi al sistema de Serveis Socials

AMPARO MORENO VAÑÓ

Treballadora Social.

Recibido: 20 de febrero de 2012 · Aceptado: 9 de mayo de 2012

## RESUM

La crisi econòmica afecta a les persones i les societats de diferent manera en funció de la seua situació de partida. En la Comunitat Valenciana, i en el que a Serveis Socials es refereix, cal analitzar l'estat d'aquest sistema quan fa irrupció la crisi. Ens trobem amb un sistema desarticulat, amb duplicitats, on els programes han estat substituïts per ajudes individuals, el pagament de les subvencions es demoren excessivament i en el qual els drets subjectius, derivats de la Llei d'Autonomia Personal i Atenció a la Dependència i de la Llei de Renda Garantida de Ciutadania s'apliquen defectuosament. La crisi de valors precedeix a la crisi econòmica i financera, per tant les possibilitats de plantar-los cara ha de partir d'una revisió d'aqueixos valors personals i socials i del convenciment que es pot eixir d'aquesta situació.

**PARAULES CLAU:** crisi econòmica, sistemes de benestar social, valors, exclusió social, drets, serveis socials, sensibilització.

## ABSTRACT

*The economic crisis is affecting people and societies in a different way depending on their initial situation. As far as Social Services are concerned in the Valencian Community, an analysis needs to be made of this system as it was when the crisis first emerged. Its structure is deficient and involves overlaps, in which schemes have been replaced with individual assistance, payment of subsidies takes too long and in which subjective rights, stemming from the Personal Autonomy and Care for Dependency Law and the Law on Citizens' Guaranteed Income, are poorly applied. The values crisis precedes the economic and financial crisis, which is why any possibilities of facing up to these have to set out from an examination of these personal and social values and from the persuasion that it is possible to get out of this situation.*

**KEY WORDS:** *Economic crisis, social welfare systems, social exclusion, rights, social services, awareness-raising.*

**CORRESPONDÈNCIA**  
morenoamp@gmail.com

# El apoyo social con pacientes de Leucemia

M<sup>a</sup> CARMEN LÓPEZ AVILÉS

Trabajadora Social.

Asociación para la Lucha contra la Leucemia de la Comunidad Valenciana (ASLEUVAL).

Recibido: 20 de febrero de 2012 · Aceptado: 20 de marzo de 2012

## RESUMEN

El apoyo social a personas con enfermedades graves y en tratamiento hospitalario ha sido desarrollado en buena parte por organizaciones sociales, siendo un ejemplo de ello ASLEUVAL. En este sentido se ha desarrollado un trabajo social con características propias, impulsando la acción social en las entidades para permitir generar una red de protección social a los pacientes y sus familias complementarias e imprescindibles de la actuación desde los hospitales.

Es fundamental dar a conocer a la sociedad, los problemas y demandas de los enfermos, mejorar la asistencia sanitaria y social, y que la población tome conciencia de la necesidad de ser donante de médula ósea y cordón umbilical.

**PALABRAS CLAVE:** Paciente, oncohematológicos, cuidador-sensibilización, trasplante, donación, apoyo social.

## ABSTRACT

*Social support for people with serious illnesses and undergoing hospital treatment has to a large extent been given by social organisations, ASLEUVAL being one example of these. Social work with its own particular characteristics has been done, fostering social action in the institutions to enable generating a social protection network for patients and their families, complementary to and vital for action taken from hospitals.*

*It is essential to inform society of the problems and requirements of sick people, to improve healthcare and social assistance, and for the population to become aware of the need for donors of bone marrow and umbilical cords.*

**KEY WORDS:** *Patient, onco-haematological, carer-awareness raising, transplant, donation, social support.*

**CORRESPONDENCIA**  
tsocial@asleuval.org



# 50 Aniversario de la Escuela Diocesana de Asistentes Sociales de Valencia

CLARA BLANQUER, SARA GARCÍA, M<sup>a</sup> LUISA HARO, LUISA LONGO Y PILAR SOLER

Diplomadas en Trabajo social de la 1<sup>a</sup> Promoción de Valencia

Recibido: 27 de febrero de 2012 · Aceptado: 20 de marzo de 2012

## RESUMEN

El artículo resume los recuerdos y vivencias de este grupo de profesionales en el 50 aniversario del inicio de la Escuela, que se celebró en el Col·legi Oficial de Diplomats en Treball Social i Assistents Socials de Valencia.

**PALABRAS CLAVE:** La sociedad de aquellos años -dictadura, precariedad, asistencia social, beneficencia-, vocación, compromiso social y de superación personal, dignidad de la persona, primeros campos de trabajo, memoria.

## ABSTRACT

*The article sums up the memories and experiences of this group of professionals at the 50th Anniversary of the school's founding, which was held at the Col·legi Oficial de Diplomats en Treball Social i Assistents Socials de Valencia.*

**KEY WORDS:** *Society in those years -dictatorship, precariousness, social work, charity - vocation, social commitment and personal betterment, people's dignity, first fields of work, memory.*

CORRESPONDENCIA

mlhfundacionintra@gmail.com

# Creatividad en Trabajo Social: el estímulo que necesitamos

CONSUELO CEBRIÁN LOZANO

Trabajo Social de empresa. Colegiada V-1466

Recibido: 28 de enero de 2012 · Aceptado: 13 de marzo de 2012

## RESUMEN

La creatividad se inserta en la vida diaria de los seres humanos, está presente en la toma de decisiones y en muchas de las cuestiones que plantea el día a día. Y el Trabajo Social no escapa a ello.

Todos, en mayor o menor medida, tenemos algo de creativos, porque la creatividad, como un hijo, se cría, se educa, se orienta y finalmente alcanza la madurez.

Mediante este artículo, es mi deseo poder transmitir a los trabajadores sociales la necesidad de introducir la creatividad en nuestra práctica diaria, como herramienta potente que dé un nuevo aire a nuestra profesión.

La creatividad nos permite poner en marcha nuevos métodos, combatir el síndrome de quemado. Nos ayuda a crear espacios abiertos de reflexión, de confianza y de crítica con el fin de afrontar los retos que nos exige la sociedad.

*“Lo que conduce y arrastra el mundo no son las máquinas, son las ideas.”*

Víctor Hugo

**PALABRAS CLAVE:** Creatividad, trabajo social, innovación.

**CORRESPONDENCIA**  
chelocebrian@terra.es